



Proposta	n. PDET-2025-830 del 13/11/2025
Determinazione dirigenziale	n. DET-2025-834 del 18/11/2025
Oggetto	Area Prevenzione Ambientale Est. Approvazione dello schema di protocollo di intesa tra l'Autorità del sistema Portuale del Mare Adriatico Centro Settentrionale - Porto di Ravenna, Arpae Emilia-Romagna e Comune di Ravenna, per la gestione della Stazione di rilevamento della qualità dell'aria "Porto San Vitale", per il quadriennio 2025-2028.
Dirigente adottante	Area Prevenzione Ambientale Est - Spazzoli Patrizia
Dirigente proponente	AREA PREVENZIONE AMBIENTALE EST - Liguori Francesca
Responsabile del procedimento	Liguori Francesca

Questo giorno *18/11/2025* il Responsabile di AREA PREVENZIONE AMBIENTALE EST, Spazzoli Patrizia, ai sensi del Regolamento Arpae per l'adozione degli atti di gestione delle risorse dell'Agenzia, approvato con D.D.G. n. 114 del 23/10/2020 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue.

RICHIAMATI:

- la L.R. 19 aprile 1995 n. 44 e s.m.i., che istituisce l'Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente dell'Emilia Romagna (ARPA) e riorganizza le strutture preposte ai controlli ambientali ed alla prevenzione collettiva;
- in particolare l'art. 4, comma 1, lett d) della medesima legge il quale dispone che l'ARPA è preposta all'esercizio delle funzioni tecniche per la prevenzione collettiva e per i controlli ambientali, nonché all'erogazione di prestazioni analitiche di rilievo sia ambientale che sanitario;
- l'art. 5, comma 1 lett. h) della L.R. 44/95 che prevede, tra le funzioni e i compiti di ARPA: effettuare il controllo di fattori fisici, geologici, chimici e biologici, di inquinamento acustico, dell'aria, delle acque e del suolo;
- l'art. 5, comma 2 L.R. 44/95 che prevede che: "Per l'adempimento delle proprie funzioni, attività e compiti, l'ARPA può definire accordi o convenzioni con Aziende ed Enti pubblici, operanti nei settori suolo, acque, aria, ambiente, in particolare per quanto concerne la raccolta dei dati e la gestione di sistemi informativi e di rilevamento";
- l'art. 21 comma 1, lett. g) il quale prevede che l'ARPA possa avere introiti derivanti dall'effettuazione di prestazioni erogate a pagamento a favore di Terzi, secondo tariffe approvate dalla Regione Emilia-Romagna;
- l'Accordo di programma per la definizione delle attività di Arpa, sottoscritto da Regione, Province, Aziende USL, approvato con Decreto del Presidente della Giunta Regionale n. 53 del 12/03/2002 ai sensi dell'art. 3 della L.R. n. 44/95 ove sono definite le attività aggiuntive che ARPA può svolgere a favore di soggetti sia pubblici sia privati, nonché le caratteristiche di tali prestazioni;
- la L.R. n. 13/2015 "Riforma del sistema di governo regionale e locale e disposizioni su Città Metropolitana di Bologna, Province, Comuni e loro Unioni" con la quale l'Agenzia è stata ridenominata ARPAE "Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia" e le sono stati attribuiti, oltre ai compiti della prevenzione e del controllo ambientale di cui alla L.R. 44/95, anche competenze in materia di energia, autorizzazioni ambientali e concessioni, poi ampliate anche all'educazione della sostenibilità ambientale con la L.R. n. 13/2016;
- il Regolamento per l'adozione degli atti di gestione dell'Agenzia approvato con DDG n.114 del 23/10/2020;
- la D.D.G. n.70/2018 con la quale è stato approvato l'assetto organizzativo di Arpae in Aree sovra-provinciali tra cui l'Area Prevenzione Ambientale Est costituita dall'aggregazione delle

sedi operative di Ravenna, Forlì-Cesena e Rimini;

- i contenuti dell'art. 15 della L. 241/1990 e s.m.i. che consente che le Pubbliche Amministrazioni e i Soggetti interessati ad un procedimento possano concludere tra loro Protocolli d'Intesa, Contratti o Convenzioni per disciplinare lo svolgimento, in collaborazione congiunta, di attività di interesse comune;
- la DDG n. 144 del 30/12/2024 recante “Direzione Amministrativa. Servizio Amministrazione, Bilancio e Controllo Economico. Approvazione del Bilancio pluriennale di previsione per l'Agenzia per la Prevenzione, l'Ambiente e l'Energia dell'Emilia-Romagna per il triennio 2025-2027, del Piano Investimenti 2025-27, del Bilancio economico preventivo per l'esercizio 2025, del Budget generale e della Programmazione di Cassa 2025”;
- la DDG n.145 del 30/12/2024 recante “Direzione Amministrativa. Servizio Amministrazione, Bilancio e Controllo Economico”. Approvazione delle Linee Guida e assegnazione ai Centri di Responsabilità dei budget di esercizio e investimenti per l'esercizio 2025”;

DATO ATTO che:

- l'Autorità di Sistema Portuale del Mare Adriatico centro-settentrionale (di seguito AdSP-RA), ha compiti di indirizzo, programmazione, coordinamento, promozione e controllo delle operazioni portuali e delle altre attività commerciali ed industriali esercitate nei porti, con poteri di regolamentazione ed ordinanza, anche in riferimento alla sicurezza rispetto ai rischi di incidenti connessi a tali attività ed alle condizioni di igiene del lavoro, così come, d'intesa con il Comune, di pianificazione dell'assetto complessivo del porto;
- Arpae è ente strumentale della Regione Emilia - Romagna preposto all'esercizio delle funzioni tecniche per la prevenzione collettiva e per i controlli ambientali, individuata come Ente tecnico per la gestione delle stazioni di monitoraggio della qualità dell'aria (fisse e mobili);
- il Comune di Ravenna ha il ruolo di indirizzo e coordinamento delle politiche territoriali, con particolare riferimento alle tematiche ambientali, e che lo stesso Comune è l'intestatario del comodato d'uso del terreno sul quale insiste la Stazione "Porto San Vitale", che rimane di proprietà di Confindustria;

VISTI:

- il D.lgs n. 155 del 13 agosto 2010 che ha recepito la Direttiva 2008/50/CE del 21/05/2008 relativa alla qualità dell'aria ambiente e per un'aria pulita in Europa;
- il Decreto di Compatibilità Ambientale relativo al progetto “Piano Regolatore Portuale 2007 – attuazione delle opere connesse”, emanato dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del

Territorio e del Mare (MATTIM) in data 20/01/2012, prot. DEC-2012-0000006, il quale prescrive il monitoraggio ambientale delle porzioni di territorio interessate dalla realizzazione degli interventi previsti nelle diverse fasi di attuazione del Piano Regolatore Portuale 2007 (PRP 2007);

PRESO ATTO che:

- le prescrizioni sopra richiamate vanno assolte in tutte le fasi (ante - in corso e post operam) di realizzazione - anche parziale del PRP;
- il prot. DEC-2012-0000006 pone particolare attenzione al monitoraggio della matrice aria, individuando ben 5 postazioni, potenzialmente impattate dalle attività previste dal PRP e dall'attività a regime del porto;
- il 10 dicembre 2024 è entrata in vigore la nuova direttiva sulla qualità dell'aria (Direttiva (UE) 2024/2881) che fissa limiti di inquinanti più rigorosi da raggiungere entro il 2030, allineando gli standard alle raccomandazioni dell'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS) e mirando a un obiettivo di "inquinamento zero" entro il 2050;

PRECISATO che:

- sul territorio della regione Emilia-Romagna è stata realizzata una rete di monitoraggio regionale della qualità dell'aria (RRQA) che non comprende il monitoraggio di aree industriali e portuali con specifiche e puntuali caratteristiche;
- l'attività di misurazione in continuo svolta dalla stazione "Porto San Vitale", collocata all'interno dell'area portuale di competenza AdSP-RA, è stata valutata potesse concorrere ad adempiere al monitoraggio prescritto in tutte le fasi di attuazione del Piano Regolatore Portuale 2007 (PRP 2007);
- è stato ritenuto opportuno assicurare una gestione omogenea e unitaria del sistema di monitoraggio della qualità dell'aria sul territorio comunale, che comprende la Rete Regionale di Qualità dell'Aria (RRQA) e la Rete Locale (RLQA);
- che pertanto la stazione di monitoraggio "Porto San Vitale" fa parte della Rete Locale Qualità dell'Aria;
- per questo motivo sono stati stipulati, da diversi anni, protocolli per la gestione della stazione di rilevamento della qualità dell'aria "Porto San Vitale", l'ultimo dei quali sottoscritto in data 3 luglio 2019 per il quinquennio 2019-2023 tra l'AdSP-RA, Arpae e il Comune di Ravenna, scaduto il 31/12/2023;

PRESO ATTO:

- che con tali protocolli è stata affidata ad Arpae la gestione della stazione "Porto San Vitale", che comprende la gestione ordinaria della strumentazione installata nella stazione "Porto San

Vitale" e la manutenzione della stessa strumentazione, da parte della ditta incaricata da Arpae della manutenzione della rete RRQA e della rete RLQA garantendo il rispetto delle procedure del SGQ ISO 9001:2015 adottato per gli strumenti di monitoraggio della RRQA;

- che l'AdSP-RA ha contribuito alle spese derivanti dalla manutenzione di cui sopra ed alla gestione ordinaria della stazione "Porto San Vitale";
- che, nelle more della sottoscrizione del nuovo protocollo Arpae ha continuato alla gestione della stazione di monitoraggio della qualità dell'aria "Porto San Vitale";

PREMESSO:

- che è interesse degli enti coinvolti rinnovare l'affidamento ad Arpae della gestione della stazione di monitoraggio della qualità dell'aria "Porto San Vitale", come da scambio di corrispondenza prot. PG/2024/162 del 02/01/2024;
- che fra le Parti coinvolte sono intercorsi confronti preliminari allo scopo di definire, tra l'altro, i contenuti tecnici, strumentali ed economici delle prestazioni oggetto della presente Convenzione;
- l'AdSP-RA rimborserà ad Arpae l'importo sostenuto per la manutenzione ordinaria, preventiva e correttiva e contribuirà alle spese per la gestione tecnica: sopralluoghi, validazione ed elaborazione dati, reportistica tecnica, sorveglianza fisica, della stazione "Porto San Vitale" anche al fine di poter continuare ad utilizzare, nell'ambito del proprio piano di monitoraggio, i dati prodotti dalla strumentazione installata nella stazione "Porto San Vitale";
- che, in base alle configurazioni della stazione "Porto San Vitale" ed in base al Contratto di servizi integrati per la gestione e la manutenzione della rete di monitoraggio della qualità dell'aria stipulato da Arpae con terzi, i costi di manutenzione per l'anno 2025 sono preventivabili in € 32.000,00 (Iva inclusa);
- che la gestione tecnica della stazione, con attività di sopralluogo acquisizione, validazione, elaborazioni dati e reportistica tecnica, sono stimati costi annui pari a € 26.000,00 (fuori campo Iva ai sensi dell'art. 4 del D.P.R. 633/72, sulla base del tariffario Arpae approvato dalla Regione con DGR 926 del 05/06/2019);
- che per la gestione ed il sostenimento delle spese operative per la realizzazione delle campagne di monitoraggio dei microinquinanti, comprensive delle attività di campionamento, determinazione analitica, elaborazione dati e reportistica tecnica realizzate da Arpae sono stimati costi annui pari a € 11.300,00 (fuori campo Iva ai sensi dell'art. 4 del D.P.R. 633/72, sulla base del tariffario Arpae approvato dalla Regione con DGR 926 del 05/06/2019);
- che l'AdSP-RA corrisponderà ad Arpae quale contributo complessivo per la manutenzione della strumentazione di cui sopra e per la gestione ed il sostenimento delle spese operative per

la realizzazione delle campagne di monitoraggio dei microinquinanti, comprensive delle attività di campionamento, determinazione analitica, elaborazione dati e reportistica tecnica un importo complessivo di Euro 51.000,00/ anno (fuori campo Iva);

PRESTO ATTO:

- che a tal fine è stato condiviso un protocollo di intesa per la gestione della stazione di monitoraggio della qualità dell'aria "Porto San Vitale" che definisce le attività di Arpae per garantire il controllo di parametri non monitorati in continuo dalle stazioni fisse/mobili ed il contributo dell'AdSP-RA per la gestione ed il sostenimento delle spese operative di tali attività, per il quadriennio 2025-2028, allegato sub A) al presente atto per farne parte integrante e sostanziale;
- che lo stesso protocollo è rinnovabile espressamente, in seguito ad accordo scritto tra le Parti;

CONSIDERATO:

- che per quanto riguarda la dettagliata articolazione e descrizione delle attività da effettuarsi da parte di Arpae - Area Prevenzione Ambientale Est - Sede di Ravenna si fa esplicito riferimento agli art.3, 4, 5 del Protocollo, Allegato sub A);
- che le attività previste dal protocollo sono conformi alle finalità istituzionali di Arpae Emilia-Romagna;

PRECISATO:

- che le attività svolte da Arpae, oggetto del presente protocollo di intesa, sono attività rese fuori dal campo di applicazione dell'IVA per carenza dei presupposti di imponibilità ai sensi degli articoli 1, 3 e 4 del DPR n. 633/72 e s.m.i.;

RITENUTO pertanto:

- opportuno approvare la sottoscrizione del Protocollo di intesa tra l'AdSP-RA, Arpae Emilia-Romagna, APA Est ed il Comune di Ravenna per la gestione della stazione di monitoraggio della qualità dell'aria "Porto San Vitale" per il quadriennio 2025-2028, allegato sub A) al presente atto per farne parte integrante e sostanziale;

DATO ATTO che:

- con la sottoscrizione del citato protocollo di intesa l'AdSP-RA riconoscerà ad Arpae- Area Prevenzione Ambientale Est, un contributo annuo pari a Euro 51.000,00, per la partecipazione ai costi di gestione della stazione "Porto San Vitale", come indicato all'art.6 del Protocollo di intesa all.sub A):
 - l'importo complessivo quadriennale per la gestione della stazione di monitoraggio "Porto San Vitale" ammonta a complessivi **Euro 204.000,00 (fuori campo IVA)**;
 - il rimborso dei costi sopra indicati verranno effettuati con le modalità indicate all'art.8 del

protocollo sub B), che prevede rimborso semestrale dei costi di manutenzione effettuata dalla ditta esterna ed il saldo a seguito di presentazione del rendiconto annuale delle spese di manutenzione sostenute e di relazione annuale, inviata entro il mese di settembre di ciascun anno, riferita all'anno solare precedente;

- i costi annuali possono subire variazioni per adeguamenti del contratto di manutenzione in essere, per rinnovo del contratto e/o per clausole specifiche, quali da esempio riduzioni di costo applicate a nuovi strumenti acquistati con specifiche clausole di garanzia che abbiano effetti sul specifico canone di manutenzione. Di tali variazioni Arpae darà tempestiva comunicazione ad AdSP-RA per l'adeguamento dei costi di partecipazione, che comporterà revisione, ancorché parziale, del protocollo in oggetto;

- che, in caso di irreparabilità o di necessario adeguamento tecnologico di qualsiasi apparecchiatura di proprietà di AdSP-RA installata presso la stazione, AdSP-RA, dopo aver ricevuto specifica comunicazione da Arpae, provvederà ad attivare le necessarie procedure per finanziare la sostituzione;

PRECISATO:

- che l'imposta di bollo verrà assolta da Arpae Emilia-Romagna, in modo virtuale ai sensi dell'autorizzazione nr. 0057221 del 16/05/2013;

SU PROPOSTA:

- della Dott.ssa Francesca Liguori Responsabile del Servizio Sistemi Ambientali Apa Est, la quale ha espresso parere favorevole in merito alla regolarità amministrativa del presente atto;

ATTESTATO:

- l'assenza di situazioni anche potenziali di conflitto di interesse;

DATO ATTO:

- che Responsabile del procedimento è la Dott.ssa Francesca Liguori, Responsabile del Servizio Sistemi Ambientali Area Est;
- del parere di regolarità contabile espresso dalla Responsabile Unità Amministrazione Area Est e Struttura Oceanografica Daphne, Alessandra Tinti, ai sensi del Regolamento sull'adozione degli atti di gestione delle risorse dell'Agenzia, approvato con D.D.G. n. 111 del 13/11/2019 come revisionato dalla D.D.G. n. 114 del 23/10/2020;

DETERMINA

1. di approvare lo schema di Protocollo di intesa tra l'Autorità del sistema Portuale del Mare Adriatico Centro Settentrionale - Porto di Ravenna, Arpae Emilia-Romagna, Area Prevenzione Ambientale Est e Comune di Ravenna, per la gestione da parte di Arpae della stazione di rilevamento della qualità dell'aria "Porto San Vitale" – Rete locale, per gli anni 2025-2026-2027-2028, Allegato sub A), quali parti integranti e sostanziali al presente atto;
2. di dare atto che Arpae si prende in carico la gestione della strumentazione della stazione di monitoraggio della Qualità dell'Aria "Porto San Vitale", con il proprio personale mediante sopralluoghi, validazione dei dati, ed elaborazione su base annuale dei dati raccolti dagli analizzatori ed inserendo la strumentazione della stazione nel contratto di manutenzione stipulato con ditta esterna, garantendo il rispetto delle procedure del SGQ ISO 9001:2015 adottato per gli strumenti di monitoraggio della RRQA;
3. di dare atto che il suddetto Protocollo è relativo al periodo 2025-2028 e potrà essere rinnovato previo accordo scritto tra le Parti;
4. di dare atto che le attività svolte da Arpae, oggetto del presente protocollo di intesa, sono attività rese fuori dal campo di applicazione dell'IVA per carenza dei presupposti di imponibilità ai sensi degli articoli 1, 3 e 4 del DPR n. 633/72 e s.m.i.;
5. di dare atto che dal Protocollo di cui al precedente punto 1. ne deriverà per Arpae E/R un rimborso massimo di Euro 51.000,00 (Fuori campo Iva) /annui, pari a Euro 204.000,00 euro per il quadriennio 2025-2028;
6. che, in caso di irreparabilità o di necessario adeguamento tecnologico di qualsiasi apparecchiatura di proprietà di AdSP-RA installata presso la stazione, l'Autorità, dopo aver ricevuto specifica comunicazione da Arpae, provvederà ad attivare le necessarie procedure per finanziare la sostituzione;
7. di dare atto che il rimborso di cui sopra sarà liquidato dall'AsP-RA con le modalità di cui all'art.8 del protocollo all.sub A), che prevede rimborso semestrale dei costi di manutenzione effettuata dalla ditta esterna ed il saldo a seguito di presentazione del rendiconto annuale delle spese di manutenzione sostenute e di relazione annuale, inviata entro il mese di settembre di ciascun anno, riferita all'anno solare precedente;;
8. di dare atto che l'importo complessivo massimo del rimborso ad Arpae pari ad Euro 204.000,00, avente natura di contributi per attività ricorrenti (CONTR-CONAR), è compreso nel budget annuale e nel conto economico pluriennale con riferimento al centro di responsabilità Servizio Sistemi Ambientali Est - ESSA come indicato di seguito:

Anno 2025 Euro 51.000,00

Anno 2026 Euro 51.000,00

Anno 2027 Euro 51.000,00

Anno 2028 Euro 51.000,00

9. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento sul sito istituzionale dell'Ente, in conformità a quanto previsto dall'art. 15 del D. Lgs. 33/2013 e s.m.i..

LA DIRIGENTE ADOTTANTE

Firmato digitalmente

Spazzoli Patrizia

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento

**PROTOCOLLO TRA AUTORITA' DI SISTEMA PORTUALE DEL MARE ADRIATICO
CENTRO -SETTENTRIONALE - PORTO DI RAVENNA, ARPAE EMILIA-ROMAGNA
AREA PREVENZIONE AMBIENTALE EST, COMUNE DI RAVENNA,
PER LA GESTIONE DELLA STAZIONE DI RILEVAMENTO DELLA QUALITA'
DELL'ARIA "PORTO SAN VITALE" - RETE LOCALE**

Quadriennio 2025-2028

L'anno 2025, il giorno xxx del mese di xxx

LE SOTTOSCRITTE AMMINISTRAZIONI

Autorità di Sistema Portuale del Mare Adriatico centro-settentrionale - Porto di Ravenna (di seguito AdSP-RA), con sede in Via Antico Squero n. 31, CF 92033190395, legalmente rappresentata dal Dott. Francesco Benevolo , in qualità di Commissario Straordinario;

ARPAE (Agenzia Regionale Prevenzione, Ambiente e Energia) dell'Emilia-Romagna (di seguito Arpae), C.F. 04290860370, con sede legale in Bologna, Via Po, 5 Partita IVA 04290860370, (di seguito identificata semplicemente come Arpae o Agenzia), rappresentata ai fini del presente atto dalla Dott.ssa Patrizia Spazzoli, in qualità di Responsabile Area Prevenzione Ambientale Est, ai sensi del Regolamento Arpae per l'adozione degli atti di gestione delle risorse dell'Agenzia, approvato con D.D.G. n. 114 del 23/10/2020 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165;

Il Comune di Ravenna, con sede in Ravenna, P.zza del Popolo 1, C.F. 00354730392, rappresentata dal Dott. Alessandro Barattoni in qualità di Sindaco del Comune di Ravenna;

Premesso che:

il 15/09/2010 è stato pubblicato il D.lgs. n. 155 del 13 agosto 2010 che ha recepito la Direttiva 2008/50/CE del 21/05/2008 relativa alla qualità dell'aria ambiente e per un'aria più pulita in Europa;

sul territorio della regione Emilia-Romagna è stata realizzata una rete di monitoraggio regionale della qualità dell'aria (RRQA) che non comprende il monitoraggio di aree industriali e portuali con specifiche e puntuali caratteristiche;

il 10 dicembre 2024 è entrata in vigore la nuova direttiva sulla qualità dell'aria (Direttiva (UE) 2024/2881) che fissa limiti di inquinanti più rigorosi da raggiungere entro il 2030, allineando gli standard alle raccomandazioni dell'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS) e mirando a un obiettivo di "inquinamento zero" entro il 2050. Gli Stati membri hanno due anni per recepire la normativa a livello nazionale e dovranno attuare misure per ridurre l'esposizione media e rispettare

nuovi valori limite per inquinanti come PM_{2,5} e NO₂, con l'Italia che dovrà tagliare del 50% le concentrazioni di PM_{2,5} e biossido di azoto entro il 2030 rispetto ai livelli del 2020.

il Decreto di Compatibilità Ambientale relativo al progetto "Piano Regolatore Portuale 2007 attuazione delle opere connesse", emanato dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare (MATTM) in data 20/01/2012 prot. DEC-2012-0000006, prescrive il monitoraggio ambientale delle porzioni di territorio interessate dalla realizzazione degli interventi previsti nelle diverse fasi di attuazione del Piano Regolatore Portuale 2007 (PRP 2007);

le prescrizioni sopra richiamate vanno assolte in tutte le fasi (ante - in corso e post operam) di realizzazione - anche parziale del PRP;

il prot. DEC-2012-0000006 pone particolare attenzione al monitoraggio della matrice aria, individuando ben 5 postazioni, potenzialmente impattate dalle attività previste dal PRP e dall'attività a regime del porto;

Considerato che

l'attività di misurazione in continuo svolta dalla stazione Porto San Vitale, collocata all'interno dell'area portuale di competenza AdSP-RA, è stata valutata potesse concorrere ad adempiere al monitoraggio prescritto in tutte le fasi di attuazione del Piano Regolatore Portuale 2007 (PRP 2007);

è stato ritenuto opportuno assicurare una gestione omogenea e unitaria del sistema di monitoraggio della qualità dell'aria sul territorio comunale, la quale comprende la Rete Regionale di Qualità dell'Aria (RRQA) e la Rete Locale (RLQA);

per questo motivo sono stati stipulati, da diversi anni, protocolli per la gestione della stazione di rilevamento della qualità dell'aria "Porto San Vitale", l'ultimo dei quali sottoscritto in data 3 luglio 2019 per il quinquennio 2019-2023 tra l'AdSP-RA, Arpae e il Comune di Ravenna;

che il protocollo citato è scaduto il 31/12/2023;

è interesse degli enti coinvolti rinnovare l'affidamento ad Arpae della gestione della stazione di monitoraggio della qualità dell'aria "Porto San Vitale", come da scambio di corrispondenza prot. PG/2024/162 del 02/01/2024;

nelle more della sottoscrizione del nuovo protocollo Arpae ha continuato la gestione della stazione di monitoraggio della qualità dell'aria "Porto San Vitale";

i dati derivanti dal sistema di gestione di qualità dell'aria, anche relativamente alla RLQA, vengono resi disponibili, sia agli Enti che necessitano delle informazioni sullo stato della qualità dell'aria per lo

svolgimento dei compiti loro attribuiti dalla normativa vigente, sia al pubblico - in ottemperanza al D.lgs. 14/03/2013, n. 33;

l'AdSP-RA si rende disponibile a contribuire agli oneri derivanti dalla manutenzione e dalla gestione della stazione Porto San Vitale anche al fine di poter continuare ad utilizzare, nell'ambito del proprio piano di monitoraggio, i dati prodotti dalla strumentazione installata nella stazione Porto San Vitale.

Premesso inoltre che:

Con deliberazione n. 152 del 30 gennaio 2024, l'Assemblea Legislativa della Regione Emilia-Romagna ha approvato il nuovo Piano Aria Integrato Regionale (PAIR 2030).

Il suddetto Piano contiene le misure per il risanamento della qualità dell'aria al fine di ridurre i livelli degli inquinanti sul territorio regionale e rientrare nei valori limite e nei valori obiettivo fissati dalla Direttiva 2008/50/CE e dal D.lgs. 155/2010. Le misure intervengono su tutte le fonti di emissione, coinvolgendo cittadini e istituzioni, imprese e associazioni, e sono articolate in ambiti di intervento principali, fra questi le attività produttive;

Precisato inoltre che:

La stazione di Porto San Vitale è situata in una zona in cui non vi sono insediamenti residenziali ed è in particolare esposta alle emissioni polverulente delle banchine portuali dove vengono movimentati materiali alla rinfusa. I valori di polveri registrati negli anni dimostrano infatti una specifica esposizione a polveri grossolane e superamenti del valore limite giornaliero delle PM10 significativamente superiori a quanto si misura nelle stazioni cittadine della RRQA (Rete regionale della Qualità dell'Aria).

La stazione di Porto San Vitale non è inserita nella RRQA e pertanto i dati da essa registrati non vengono utilizzati ai fini della comunicazione istituzionale alla Commissione Europea per il confronto coi limiti normativi e nel programma di valutazione del PAIR 2030.

Dato atto che:

l'Autorità di Sistema Portuale del Mare Adriatico centro-settentrionale ha compiti di indirizzo, programmazione, coordinamento, promozione e controllo delle operazioni portuali e delle altre attività commerciali ed industriali esercitate nei porti, con poteri di regolamentazione ed ordinanza, anche in riferimento alla sicurezza rispetto ai rischi di incidenti connessi a tali attività ed alle condizioni di igiene del lavoro, così come, d'intesa con il Comune, di pianificazione dell'assetto complessivo del porto;

Arpae è ente strumentale della Regione Emilia - Romagna preposto all'esercizio delle funzioni tecniche per la prevenzione collettiva e per i controlli ambientali;

Arpae è individuata come Ente tecnico per la gestione delle stazioni di monitoraggio della qualità dell'aria (fissa e mobile).

il Comune di Ravenna ha il ruolo di indirizzo e coordinamento delle politiche territoriali, con particolare riferimento alle tematiche ambientali, ruolo svolto al fine della stipula del presente protocollo che non comporta per l'Amministrazione comunale impegno di spesa;

il Comune di Ravenna è l'intestatario del comodato d'uso del terreno sul quale insiste la Stazione Porto San Vitale, che rimane di proprietà di Confindustria;

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1 - Oggetto della Convenzione

La presente convenzione regola la manutenzione e la gestione della stazione di monitoraggio della qualità dell'aria denominata "Porto San Vitale", definisce le attività di Arpae per garantire il controllo di parametri non monitorati in continuo dalle stazioni fisse/mobili ed il contributo dell'AdSP-RA per la gestione ed il sostenimento delle spese operative di tali attività.

Art. 2 - Strumentazione

La stazione di monitoraggio "Porto San Vitale" è dotata dei seguenti elementi/costituenti, tutti di proprietà di AdSP-RA, salvo ove espressamente indicato nella tabella sottostante.

L'AdSP-RA provvede a concedere in gestione ad Arpae la strumentazione di sua proprietà.

La strumentazione descritta in tabella:

- è inserita nel piano di manutenzione di Arpae - nell'ambito del contratto di appalto con ditta esterna;
- è gestita da Arpae che garantisce il rispetto delle procedure del SGQ ISO 9001:2015 adottato per la RRQA;

Codice	Marca e modello	N. serie	Data di acquisto	Importo manutenzione esterna anno	Proprietà
O3-RA-11	API 400E API 400E	2375	01/07/2011	2630,69	AdSP-RA
NOX-RA-18	API 200E API 200E	3278	01/07/2011	4024,00	AdSP-RA
CO-RA-12	API 300E API 300E	2332	01/07/2011	2615,60	AdSP-RA
SO2-RA-08	API 100E API 100E	2585	01/07/2011	1901,34	AdSP-RA
PM10/2.5-RA-04	FAI SWAM DUAL CHANNEL FAI	189	01/07/2011	9154,60	AdSP-RA
BTX-RA-06	CHROMATOTEC AIR TOXIC	22020110	01/07/2011	3762,44	AdSP-RA
P-RA-03	LSI-Lastem P (Barometro)	R909690	01/07/2011	155,93	AdSP-RA
STT-RA-12	AROS VOLTRONIC4	LU035	01/07/2011	-	AdSP-RA
PV-RA-01	LSI-LASTEM DQA 031 (Pluviometro)	P0912040	01/07/2011	155,93	AdSP-RA
RSG-RA-04	LSI LASTEM C510RDPA554	N912902	01/07/2011	211,26	AdSP-RAe
STURC-RA-05	LSI LASTEM DME785	AG1405622	01/07/2011	-	AdSP-RA
CAB-RA-16	EDIL EUGANEA CABINA	M0912828	01/07/2011	-	AdSP-RA
TGP-RA-11	PHILIPS AUTOMATION A091904	9400024	01/07/2011	-	AdSP-RA
CDO-RA-33	AERMEC SLG 500W	20020960556900027	11/08/2020	-	AdSP-RA
DV-RA-08	LSI-LASTEM DNA	AS907354	01/07/2011	155,93	AdSP-RA
VV-RA-08	AT805167	AT805167	01/07/2011		AdSP-RA
ACQ-RA-38	ACER VERITON VERITON	DTO-000204	26/04/2022	-	PC di cabina di Arpae ER
T-RA-08	LSI-LASTEM Temp	AG911316T	01/07/2011	155,93	AdSP-RA
UR-RA-08	LSI-LASTEM UMR	AG911316UR	01/07/2011		AdSP-RA
NH3-EN-02 (**)	TELEDYNE API M201E	855	22/05/2024 (installazione)	A carico di Enel	Enel Produzione S.p.A.

(*) PC inserito come sostitutivo in attesa di nuovo acquisto compatibile con il nuovo software OPAS di acquisizione/gestione.

(**) Lo Strumento NH3-EN-02 di Proprietà di Enel Produzione SPA è stato installato a maggio 2024 in ottemperanza alla condizione ambientale n.6: "Monitoraggio Ammoniaca e PM2.5" per il progetto di Upgrade dell'impianto per la Centrale Teodora di Porto Corsini (RA), richiesta dal Ministero dell'Ambiente e della Sicurezza Energetica. La manutenzione dello strumento e la gestione ed elaborazione dei dati dello stesso è totalmente a carico di Enel ed è regolata dalla Convenzione tra Arpae ed Enel Produzione SPA (Determinazione Dirigenziale Arpae n.310/2024).

Art. 3 - Manutenzione delle stazioni di monitoraggio

Arpae provvederà a garantire, anche a mezzo terzi, la manutenzione della strumentazione di campionamento e misura descritta all'art. 2, punti 1) in uniformità a quanto avviene per la Rete regionale della Qualità dell'Aria, coordinando le attività di:

- A. manutenzione ordinaria e preventiva, con lo scopo di verificare e assicurare il mantenimento in efficienza e la piena funzionalità della strumentazione;
- B. manutenzione correttiva, l'insieme delle operazioni che debbono essere attivate su tutte le componenti del sistema per ripristinare entro il minor tempo possibile il corretto funzionamento, interrotto parzialmente o totalmente, per qualsiasi causa.

In caso di irreparabilità o di necessario adeguamento tecnologico di qualsiasi apparecchiatura elencata all'art.2, Arpae ne darà comunicazione all'AdSP-RA. che, dopo aver ricevuto la dichiarazione di irreparabilità asseverata da Arpae, provvederà a ad attivare le necessarie procedure per finanziare la sostituzione.

Art. 4 - Modalità di gestione e manutenzione del sistema

Arpae gestisce la Stazione di controllo della qualità dell'aria "Porto San Vitale" per conto delle Amministrazioni coinvolte, uniformandosi ai dettati normativi vigenti;

Arpae continuerà a garantire la manutenzione della Stazione Porto San Vitale coordinando le attività di:

- manutenzione *ordinaria e preventiva*, le quali hanno lo scopo di verificare e assicurare il mantenimento in efficienza e la piena funzionalità della strumentazione;
- manutenzione *correttiva*: cioè l'insieme delle operazioni che debbono essere attivate su tutte le componenti del sistema per ripristinare, entro il minor tempo possibile, il corretto funzionamento interrotto, parzialmente o totalmente, per qualsiasi causa.

Arpae si impegna a svolgere le seguenti attività:

1. controllo e supervisione, sulla base dei dati rilevati e di sopralluoghi periodici nelle stazioni, dell'efficacia degli interventi di manutenzione svolti dalla ditta incaricata secondo un programma annuale;
2. verifica del corretto funzionamento della strumentazione e degli impianti tec, in caso di necessità, informare tempestivamente la ditta di manutenzione per eventuali interventi correttivi;
3. trasmissione con cadenza annuale all'Autorità di sistema Portuale dei dati di monitoraggio della qualità dell'aria registrati dalla Stazione di rilevamento di Porto San Vitale che hanno concluso tutti gli step di

validazione giornaliera, mensile, semestrale ed annuale del Sistema di Gestione Qualità di Arpae entro maggio dell'anno successivo;

4. disponibilità a valutare eventuali modalità di interconnessione tra le basi dati delle amministrazioni attraverso l'integrazione con le piattaforme informatiche utilizzate per la condivisione dei dati di monitoraggio (anche al fine di una semplificazione dei rapporti tra gli Enti per lo scambio di dati).

5. comunicazione all'AdSP di eventuali campagne di monitoraggio/studio aggiuntive (anche con mezzo mobile) per approfondimenti relativi alla qualità dell'aria in ambito portuale e/o limitrofo;

6. in ottica di condivisione e collaborazione, coinvolgimento dell'AdSP nell'organizzazione di eventi/convegni/manifestazioni e/o riunioni inerenti all'oggetto dell'attività di cui trattasi, anche al fine dell'implementazione del SGA dell'AdSP e dell'attuazione e dell'integrazione con gli altri strumenti di sostenibilità.

Arpae continuerà, inoltre, a garantire la realizzazione delle seguenti attività tecniche:

- a. l'acquisizione dei dati degli analizzatori in continuo;
- b. valutazione e validazione dei dati giornalieri;
- c. la diffusione sul sito internet di Arpae dei dati tramite bollettino giornaliero - elaborato sulla base della normativa vigente - che evidenzia eventuali superamenti dei limiti di legge;
- d. la validazione mensile/semestrale/annuale dei dati e l'elaborazione dei report mensili/annuali, diffusi tramite il sito internet di Arpae;
- e. il mantenimento del data-base nonché i sopralluoghi mensili

Art. 5 - Monitoraggio dei microinquinanti organici

Al fine di garantire il controllo di parametri non monitorati in continuo dalle stazioni fisse/mobili, Arpae continuerà a garantire il monitoraggio di microinquinanti presenti in aria.

In particolare, Arpae realizzerà:

- campionamento mensile di particolato atmosferico (PM10 e PM2.5) per la determinazione di microinquinanti inorganici IPA + Metalli (As, Cd, Ni, Pb) presso la stazione di "Porto san Vitale"
- analisi chimiche sui campioni di particolato PM10 e PM2.5 (IPA + Metalli).

Art. 6 - Oneri di funzionamento e modalità di erogazione del contributo

Il costo annuo complessivo relativo alla gestione della stazione di monitoraggio San Vitale di cui al precedente articolo è stimato in 69.300,00 euro/anno (sessantanovemilatrecento,00 euro/anno) come dettagliato di seguito:

Attività	Importo stimato Iva inclusa	
manutenzione ordinaria, preventiva e correttiva , affidato a ditta esterna, sulla base della configurazioni attuale	32.000,00 (*) €/anno	Importo calcolato sulla base del vigente contratto dei servizi integrati per la gestione della manutenzione della RRQA
gestione tecnica delle stazioni da parte di Arpae, per attività di sopralluogo alle stazioni di monitoraggio della qualità dell'aria, acquisizione, validazione ed elaborazione dati, reportistica tecnica	26.000,00 €/anno	fuori campo Iva ai sensi dell'art. 4 del D.P.R. 633/72, sulla base del tariffario Arpae approvato dalla Regione con DGR 926 del 05/06/2019
gestione ed sostenimento delle spese operative per la realizzazione delle campagne di monitoraggio dei microinquinanti, comprensive delle attività di campionamento, determinazione analitica, elaborazione dati e reportistica tecnica realizzate da Arpae	11.300,00 €/anno	fuori campo Iva ai sensi dell'art. 4 del D.P.R. 633/72, sulla base del tariffario Arpae approvato dalla Regione con DGR 926 del 05/06/2019

(*) I costi annuali di manutenzione preventiva e correttiva sono definiti dal contratto stipulato da Arpae per l'affidamento dei servizi integrati per la gestione della manutenzione della RRQA.

I costi annuali possono subire variazioni per adeguamenti del contratto di manutenzione in essere, per rinnovo del contratto e/o per clausole specifiche, quali da esempio riduzioni di costo applicate a nuovi strumenti acquistati con specifiche clausole di garanzia che abbiano effetti sul specifico canone di manutenzione. Di tali variazioni Arpae darà tempestiva comunicazione ad AdSP-RA per l'adeguamento dei costi di partecipazione.

L'Autorità del Sistema Portuale di Ravenna partecipa ai costi annui complessivi con un contributo fino ad un massimo di 51.000,00 euro/anno, fuori campo Iva ai sensi dell'art. 4 del D.P.R. 633/72.

Art. 7 - Durata

Il presente atto ha durata quadriennale a decorrere dal 01/01/2025 e potrà essere rinnovato previo accordo tra le parti entro la scadenza, mediante apposito atto.

Art. 8 - Modalità e termini di pagamento

I rimborsi verranno effettuati da AdSP-RA ad Arpae con le seguenti modalità:

- rimborso semestrale delle fatture della ditta affidataria del contratto di manutenzione della rete, dietro presentazione del documento contabile e delle copie delle fatture quietanzate;
- saldo della rimanente somma fino all'erogazione dei 51.000 euro/annui, a fronte di presentazione del rendiconto annuale delle spese di manutenzione sostenute e relazione annuale di Arpae, inviata entro il mese di settembre di ciascun anno, in riferimento all'anno solare precedente e contestuale emissione di documento contabile tramite fatturazione elettronica.

AdSP-RA si impegna al rimborso entro 30 giorni dal ricevimento del rendiconto.

Art. 9 - Funzioni di vigilanza

La vigilanza sullo stato di regolare attuazione degli impegni assunti con il presente atto viene attuata dal Tavolo Tecnico, composto dai rappresentanti degli Enti firmatari della presente Convenzione.

L'Autorità del Sistema Portuale del Mare Adriatico centro settentrionale, il Comune di Ravenna ed ARPAE Emilia-Romagna individueranno i tecnici incaricati di partecipare al gruppo.

Art. 10 - Sicurezza

Le parti si danno reciprocamente atto che il personale che partecipa alle attività previste dalla presente convenzione è assicurato contro gli infortuni sul lavoro e per i danni che possono derivare a terzi nell'esecuzione delle attività previste.

Art. 11- Trattamento dei dati personali

Le Parti si impegnano a trattare i dati personali strettamente necessari a dare esecuzione al presente Accordo ed esclusivamente per il perseguimento delle finalità istituzionali ad esso correlate, nel rispetto della normativa di cui al Regolamento UE 2016/679 (Regolamento Generale sulla Protezione dei dati - "GDPR"), relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali e alla libera circolazione di tali dati e al D.lgs. n. 196/2003 e s.m.i. ("Codice in materia di protezione dei dati personali"), nonché in ottemperanza alle Regole deontologiche emanate dall'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, in particolare, nell'ambito dei trattamenti effettuati per finalità statistiche o di ricerca scientifica, e alle Linee Guida generali promulgate dell'European Data Protection Board (EDPB).

Le Parti si impegnano altresì a sottoscrivere, successivamente alla stipula del presente Accordo, in relazione alle attività di trattamento di dati personali che potranno discendere dall'attuazione dello stesso, uno specifico Accordo di Contitolarità di dati ai sensi dell'art. 26 del GDPR, che definisca ruoli e responsabilità delle Parti, nonché il rapporto delle stesse coi soggetti interessati.

Art. 12 - Normativa applicabile

Per quanto non previsto nel presente atto, le Parti richiamano espressamente la norma di legge vigenti e di cui all'art. 1803 e seguenti del codice civile.

Art. 13- Spese e tributi fiscali

Il presente atto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi degli artt. 4 e 5 del D.P.R. 26/4/1986, n. 131, con oneri a carico della parte richiedente.

Il presente Accordo sconta l'imposta di bollo in base al D.P.R. n. 642 del 26/10/1972 e s.m.i.. L'imposta di bollo sull'atto sarà assolta in modo virtuale da Arpae Emilia-Romagna a seguito di autorizzazione ad assolvimento imposta di bollo in modo virtuale n.057221 del 16 maggio 2023 dell'AdE – Direzione Provinciale di Bologna.

Art. 14 - Risoluzione delle controversie

Per ogni controversia nascente dall'interpretazione e/o esecuzione della presente convenzione, le Parti eleggono l'esclusiva competenza del Foro Giudiziario di Bologna.

Il presente atto è sottoscritto dalle Parti con firma digitale ai sensi dell'art. 15, comma 2-bis, della Legge 7 agosto 1990 n. 241

Per Arpae Emilia-Romagna - Area Prevenzione Ambientale Est

Il Responsabile

Dott.ssa Patrizia Spazzoli

Firmato digitalmente a norma di legge

Per Autorità di Sistema Portuale del Mare Adriatico centro-settentrionale Porto di Ravenna

Il Commissario Straordinario

Dott. Francesco Benevolo

Firmato digitalmente a norma di legge

Per il Comune di Ravenna

Il Sindaco

Dott. Alessandro Barattoni

Firmato digitalmente a norma di legge

PROPOSTA N. PDET 830 del 13/11/2025

Centro di Responsabilità:

OGGETTO: Area Prevenzione Ambientale Est. Approvazione dello schema di protocollo di intesa tra l'Autorità del sistema Portuale del Mare Adriatico Centro Settentrionale - Porto di Ravenna, Arpae Emilia-Romagna e Comune di Ravenna, per la gestione della Stazione di rilevamento della qualità dell'aria "Porto San Vitale", per il quadriennio 2025-2028.

PARERE CONTABILE

La sottoscritta Tinti Alessandra - Unità Amministrazione Area Est e Struttura Oceanografica Daphne esprime parere di regolarità contabile ai sensi del Regolamento Arpae per l'adozione degli atti di gestione delle risorse dell'Agenzia.

Data 13/11/2025

Tinti Alessandra
